

Waga łazienkowa BS-973



English version



on page 7

Українська версія



на сторінці 13

Drogi Konsumentcie,

dziękujemy, że wybrałeś produkt polskiej marki Łucznik. Mamy nadzieję, że nasza Waga łazienkowa BS-973 spełni Twoje oczekiwania i na dobre zagości w Twoim domu, stając się przy okazji świetnym uzupełnieniem wystroju.

Pamiętaj, by wagi używać zgodnie z jej opisem i przeznaczeniem.

Dla Twojej wygody i zapewnienia prawidłowego korzystania z urządzenia, a także w celu utrzymania dokładności pomiaru oraz długiej żywotności wagi, zalecamy dokładne przeczytanie instrukcji przed pierwszym jej użyciem.

Konieczne zachowaj tę instrukcję, może Ci się jeszcze przydać.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Ważne! Przed pierwszym użyciem wyciągnij plastikowe zabezpieczenie znajdujące się pod bateriami.

1. Po wyjęciu wagi z opakowania delikatnie ją odwróć, otwórz pokrywę od baterii i włóż dwie baterie AAA, które są dołączone do zestawu, do komory. Pamiętaj, by zrobić to zgodnie z oznaczeniami „+/-”.
2. Wybierz jednostkę, w której chcesz dokonać pomiaru.
3. Postaw wagę na płaskiej, stabilnej (twardej) i suchej powierzchni. Inaczej jej wskazania mogą nie być prawidłowe.
4. Waga włączy się automatycznie, kiedy dotkniesz jej stopą. Po kilku sekundach na wyświetlaczu pojawi się wartość 0.00.
5. Stań na wadze. Pamiętaj, by zawsze stawać na środku, umożliwiając w ten sposób dokładny pomiar wagi.
6. W ciągu kilku sekund Twoja waga zostanie ustalona elektronicznie, a jej wartość pojawi się na wyświetlaczu.
7. Po zejściu z wagi, ta po kilku sekundach wyłączy się automatycznie.

CZYSZCZENIE WAGI

- Nie zanurzaj wagi w wodzie lub innych płynach.
- Pamiętaj, by powierzchnię wagi czyścić miękką, lekko zwilżoną (ale nie moką!) ściereczką.
- Pod żadnym pozorem do czyszczenia wagi nie używaj rozpuszczalnika, detergentów ani szorstkich, ściernych środków czyszczących.
- Raz na jakiś czas zdezynfekuj powierzchnię wagi za pomocą odpowiedniego środka dezynfekującego (dostępnego w specjalistycznych sklepach i aptekach). Nanieś go w niewielkiej ilości na miękką ściereczkę, a następnie przetrzyj ściereczką wagę.

WAŻNE INFORMACJE

1. Nie doprowadź do przeciążenia wagi, w przeciwnym razie może dojść do jej trwałego uszkodzenia.
2. Nie rozmontowuj wagi w celu innym niż wymiana baterii.
3. Uważaj, by nie upuścić wagi na podłogę ani nie uderzać nią o inne przedmioty. W przeciwnym razie możesz ją uszkodzić.
4. Powierzchnia wagi powinna być sucha, aby nie doszło do poślizgu. Uważaj więc, by nie zalać ani nie zamoczyć wagi.

5. Nie stawiaj wagi na miękkiej powierzchni (np. na dywanie czy wykładzinie), w przeciwnym razie pomiar będzie niedokładny.
6. Nie kładź żadnych przedmiotów na wadze, jeśli jej nie używasz. Inaczej możesz ją uszkodzić.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Waga nie działa.	• Sprawdź, czy baterie zostały prawidłowo zamontowane i czy nie są rozładowane.
Waga wyświetla nieprawidłowy pomiar.	• Sprawdź, czy waga stoi na twardej, równej powierzchni. • Upewnij się, że waga nie znajduje się w pobliżu urządzeń wytwarzających pole elektromagnetyczne, które może zakłócać jej pracę. • Wyciągnij baterie z komory, odczekaj kilka minut, po czym zamontuj ponownie baterie. Pamiętaj, by zrobić to zgodnie z oznaczeniami „+/-”.
Wyświetlacz pokazuje komunikat „EEEE”.	• Została przekroczona maksymalna waga pomiaru (150 kg).
Wyświetlacz pokazuje komunikat „LO”.	• Baterie są rozładowane. Wymień je na nowe. Pamiętaj, by zrobić to zgodnie z oznaczeniami „+/-”.

DANE TECHNICZNE

- Maksymalna waga: 150 kg
- Minimalna waga: 2,5 kg
- Podział skali: 0,1 kg
- Jednostki wagi: kg/lb/st.
- Wskaźnik niskiego poziomu baterii: LO
- Wskaźnik przeciążenia: EEEE
- Temperatura pracy: od 5 °C do ~40 °C



INFORMACJA o postępowaniu ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym

1. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami. Sprzęt taki powinien być zabierany selektywnie, o czym przypomina załączone oznakowanie (przekreślony, kołowy kontener na odpady).
2. Nieprzestrzeganie tej zasady może, przy nieprawidłowej utylizacji zużytego sprzętu, stanowić zagrożenie dla środowiska i życia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych (takich jak np. okablowanie elektryczne, tworzywa sztuczne, baterie, wyłączniki, płytki obwodów drukowanych, itp.). Aby uniknąć takiego zagrożenia, składniki takie powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy.
3. Ta instrukcja zawiera informacje o wszystkich podstawowych parametrach urządzenia. Pamiętaj, że Twoje gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Odbywa się to w szczególności poprzez uczestnictwo w systemie zbierania zużytych urządzeń.

Informujemy, że zużyty sprzęt możecie Państwo bezpłatnie oddać w sklepie, w którym został on zakupiony. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Ze sklepu zużyty sprzęt trafi następnie do wyspecjalizowanej firmy zajmującej się przetwarzaniem, odzyskiem (w tym recyklingiem) i unieszkodliwieniem składników niebezpiecznych.

4. Produkt ma zasilanie bateryjne. Pojemnik na baterie znajduje się na spodzie urządzenia. Aby bezpiecznie usunąć baterie, należy otworzyć pojemnik i wyjąć ogniwa. Zużyte baterie/akumulatory przenośne należy przekazać do zbierającego zużyte baterie lub zużyte akumulatory lub do miejsca odbioru, których wykaz znajdują Państwo w Internecie. W celu wymiany baterii należy użyć ogniw tego samego typu i podczas montażu należy zwrócić szczególną uwagę na ich biegunowość. Gdy produkt ma być dłuższy czas nieużytkowany należy wyjąć z niego baterie, gdyż mogą się one rozlać powodując nieodwracalne uszkodzenie. Proszę pamiętać, iż nie wolno umieszczać zużytych baterii i akumulatorów razem z innymi odpadami w tym samym pojemniku.

ŻYCZYMYSATYSFAKCJI Z UŻYTKOWANIA NINIEJSZEGO PRODUKTU!

IMPORTER:

ASPA Electro sp. z o.o.
ul. Macieja Miechowity 1
51-162 Wrocław

SERWIS AGD ŁUCZNIKA:

ul. Bierutowska 81 bud. A
51-317 Wrocław
tel. /+48/ 71 722 52 88
e-mail: reklamacje@aspa.pl

Importer deklaruje, że wyrób został wyprodukowany zgodnie z Dyrektywą o Kompatybilności Elektromagnetycznej EMC 2014/30/EU oraz Dyrektywą ws. ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym ROHS2 2011/65/EU



WAGA ŁAZIENKOWA BS-973

Szanowny Kliencie jako Importer towaru zapewniamy o sprawnym działaniu zakupionego urządzenia pod warunkiem użytkowania go zgodnie z dołączoną do niego instrukcją obsługi.

Urządzenie objęte jest 24-miesięczną gwarancją liczoną od daty zakupu.

1. Gwarancja na Sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza i nie zawiesza środków ochrony prawnej, które przysługują Kupującemu z mocy prawa ze strony i na koszt Sprzedawcy.
2. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do eksploatacji w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
3. Wszelkie usterki urządzenia wynikłe z wad materiałowych lub wadliwego wykonania stwierdzone w okresie gwarancji usuwane będą w rozsądnym czasie, nie później niż do 21 dni roboczych od chwili, w której Gwarant został poinformowany przez Kupującego o usterce.
4. Usunięcie usterki urządzenia następuje poprzez jego naprawę lub wymianę, przy czym Gwarant może dokonać wymiany, gdy Kupujący żąda naprawy, Gwarant może też dokonać naprawy, gdy Kupujący żąda wymiany, jeżeli usunięcie usterki w sposób wybrany przez Kupującego jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów po stronie Gwaranta. Jeżeli wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, Kupującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.
5. W przypadku wymiany urządzenia na nowe Kupujący może zostać zobowiązany do zapłaty za obniżenie wartości urządzenia, które nie wynika ze zwykłego korzystania z niego.
6. Usługa gwarancyjna jest świadczona po udostępnieniu przez Kupującego kompletnego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonu, faktury itp.) oraz Kartą Gwarancyjną. Urządzenie należy udostępnić – w miarę możliwości – w oryginalnym opakowaniu lub innym opakowaniu, odpowiednio zabezpieczającym urządzenie przed uszkodzeniem lub zdekompaktowaniem.
7. Odbiór urządzenia przez lub w imieniu Gwaranta możliwy jest:
 - w Punkcie Serwisowym,
 - w Punkcie Sprzedaży - zgłoszenia do Serwisu Gwaranta dokonuje Sprzedawca Detaliczny w imieniu Kupującego (uprawnionego),
 - bezpośrednio od Kupującego za pośrednictwem wskazanego przez Gwaranta podmiotu świadczącego usługi kurierskie na koszt Gwaranta - następuje to po wcześniejszym dokonaniu zgłoszenia pod numerem telefonu /+48/ 71 722 52 88 lub za pośrednictwem adresu e-mail: reklamacje@aspa.pl i uzyskaniu numeru zgłoszenia serwisowego.Kupujący zobowiązany jest udostępnić urządzenie do odbioru przez Serwis Gwaranta za pośrednictwem wskazanego przez Gwaranta podmiotu świadczącego usługi kurierskie. W przeciwnym razie koszt dostarczenia urządzenia oraz ryzyko powstania uszkodzeń w transporcie ponosi Kupujący.
8. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Kupujący we własnym zakresie i na własny koszt.
9. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne oraz wady i uszkodzenia urządzenia powstałe na skutek:
 - a) transportu i przeładunku,
 - b) niewłaściwego użytkowania, niedbałości Kupującego lub wykorzystywania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi albo przepisami bezpieczeństwa,
 - c) pożaru, powodzi, uderzenia pioruna czy też innych klęsk żywiołowych, nieprawidłowego napięcia zasilającego, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych powodujących np. korozję czy niedające się usunąć zabrudzenia lub plamy,
 - d) naruszenia plomb gwarancyjnych lub jakiegokolwiek innej ingerencji osób innych niż Serwis Gwaranta (w tym również Kupującego).
10. Gwarancją nie są objęte również urządzenia, w których Kartę Gwarancyjną w jakikolwiek sposób zmienił, zamazał, usunął lub zatarto.

KARTA GWARANCYJNA

11. Gwarancja nie ma zastosowania, jeśli na Karcie Gwarancyjnej nie ma daty sprzedaży oraz pieczętki Punktu Sprzedaży.
12. Gwarancja obowiązuje jedynie w zakresie w niej określonym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i dotyczy wyłącznie urządzeń marki Łucznik wprowadzonych do obrotu przez firmę ASPA Electro Sp. z o.o. na terytorium Polski.
13. Z zastrzeżeniem wyjątków określonych powyżej, do postanowień niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego oraz Ustawy o prawach konsumenta.

IMPORTER/GWARANT:

ASPA Electro Sp. z o.o.
ul. Miechowity 1
51-162 Wrocław

MAGAZYN GŁÓWNY/SERWIS:

ul. Bierutowska 81 bud. A
51-317 Wrocław
tel. /+48/ 71 722 52 88
e-mail: reklamacje@aspa.pl

DATA SPRZEDAŻY

PIECZĄTKA SPRZEDAWCY



Bathroom scale BS-973



Українська версія



на сторінці 13

Dear Consumer,

Thank you for choosing the product of the Polish Łucznik brand. We hope that our bathroom scale BS-973 will meet your expectations and will settle in your home for good, becoming a great addition to the decor.

Remember to use the scale in accordance with its description and intended use.

For your convenience and to ensure proper use, as well as to maintain the measurement accuracy and long life of the scale, we recommend that you read the instructions carefully before first use. Keep the instructions as they may come in handy.

MANUAL INSTRUCTION

INSTRUCTIONS FOR USE

Important! Before first use, pull out the plastic protection underneath the batteries.

1. After removing the scale from the packaging, gently turn it over, open the battery cover and insert the two AAA batteries that are included in the kit into the compartment. Remember to do this according to the „+/-“ markings.
2. Select the unit in which you wish to measure.
3. Place the scale on a flat, stable (hard) and dry surface. Otherwise its readings may not be correct.
4. The scale will automatically switch on when you touch it with your foot. After a few seconds, the display will show 0.00.
5. Stand on the scale. Remember to always stand in the middle, thus enabling you to measure your weight accurately.
6. Within a few seconds your weight will be determined electronically and its value will appear on the display.
7. When you step off the scale, it will automatically switch off after a few seconds.

CLEANING THE SCALE

- Do not immerse the scale in water or other liquids.
- Remember to clean the scale surface with a soft, slightly dampened (but not wet!) cloth.
- Under no circumstances use solvents, detergents or rough, abrasive cleaning agents to clean the scale.
- Disinfect the surface of the scale once in a while with a suitable disinfectant (available from specialist shops and pharmacies). Apply it in small amounts to a soft cloth and then wipe the scale with the cloth.

IMPORTANT INFORMATION

1. Do not overload the scale, otherwise permanent damage may result.
2. Do not dismantle the scale other than to replace the batteries.
3. Be careful not to drop the scale on the floor or bump it against other objects. Otherwise, you may damage it.
4. The surface of the scale should be dry to prevent slipping. So, take care not to get the scale flooded or wet.

5. Do not place the scale on a soft surface (e.g. carpet), otherwise the measurement will be inaccurate.
6. Do not place any objects on the scale when it is not in use. Otherwise, you may damage it.

TROUBLESHOOTING

Fault	Possible Cause
No function.	• Is the battery empty or has it been inserted
The scales appear to be displaying false weighing results.	• Are the scales standing on a firm, even surface? • Is a device that can cause electromagnetic disturbances located in the vicinity of the scales? • Remove the battery from the battery compartment and wait a moment.
"EEEE" is shown on the display.	• The maximum capacity of the scales (180 kg) has been exceeded.
"LO" is shown on the display.	• The battery is empty (see "Inserting/ changing battery").

TECHNICAL DATA

- Maximum weight: 150 kg
- Minimum weight: 2,5 kg
- Scale division: 0,1 kg
- Weight units: kg/lb/st.
- Low battery indicator: LO
- Overload indicator: EEEE
- Operating temperature: 5 °C to 40 °C



INFORMATION

on the treatment of used electrical and electronic equipment

To observe the regulations regarding use and disposal of electronic and electric equipment, please be advised of the following:

1. Worn electrical and electronic equipment must not be placed with other wastes. Such equipment should be collected selectively, as indicated by the marking on the product's packaging and in this manual (crossed-out waste container).
2. Failure to observe this rule may result in a threat to the environment and human health resulting from the presence of components which are considered hazardous or dangerous for the environment (such as electrical wiring, plastics, batteries, switches, printed circuit boards, etc.) in the equipment. To avoid such a threat, the equipment should be collected and appropriately processed by specialized companies.
3. This manual contains information on all the basic parameters of the device. Remember that your household plays an important role in contributing to re-use and recovery, including recycling, of used equipment. This is done in particular through participation in the collection of used equipment.

Be advised that in most countries used equipment can be returned free of additional charge (save eventual shipping costs) at the store where it was purchased, or at a specialized recycling center or company dealing in processing, re-covery (incl. recycling) and the disposal of hazardous components. For details, please contact your local government representative. Disassembly of used equipment is not allowed.

4. The product is battery powered. The battery compartment is located at the bottom of the unit. To safely remove the batteries, open the container and remove the cells. Dispose of used portable batteries/accumulators to a collector of used batteries or used accumulators or to a collection point, a list of which can be found on the Internet. When replacing batteries, use cells of the same type and pay particular attention to their polarity during installation. When the product is to be out of use for a long period of time, remove the batteries from the product, as they may spill out causing irreparable damage. Please note that used batteries and accumulators must not be placed together with other waste in the same container.

ŻYCZYMY SATYSFAKCJI Z UŻYTKOWANIA NINIEJSZEGO PRODUKTU!

IMPORTER:

ASPA Electro sp. z o.o.
ul. Macieja Miechowity 1
51-162 Wrocław

MAIN WAREHOUSE/GUARANTOR'S SERVICE:

ul. Bierutowska 81 bud. A
51-317 Wrocław
tel. /+48/ 71 722 52 88
e-mail: reklamacje@aspa.pl

The importer declares that the product has been manufactured in accordance with Directive on Electromagnetic Compatibility EMC 2014/30/EU and the Directive on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment RoHS2 2011/65/EU

BATHROOM SCALE BS-973

Dear Customer, as the Importer of the goods, we guarantee the efficient operation of the purchased device provided that it is used in accordance with the instruction manual attached to it.

The device is covered by a 24-month warranty from the date of purchase.

1. The warranty for the sold goods does not exclude, limit or suspend the legal remedies to which the Buyer is entitled by operation of law on the part of and at the expense of the Seller.
2. This device is intended only for use in individual households.
3. Any device defects resulting from material or workmanship defects that are found during the warranty period will be removed within a reasonable time, but no later than 21 business days from the moment the Guarantor was informed by the Buyer about the defect.
4. The defect of the device is removed by repairing or replacing it, however, the Guarantor may replace it if the Buyer requests repair. The Guarantor may also repair it if the Buyer requests replacement, if removing the defect in the manner chosen by the Buyer is impossible or would require excessive costs on the part of the Guarantor. If replacing the device with a new one is impossible, the Buyer is entitled to a refund of the amount paid.
5. If the device is replaced with a new one, the Buyer may be obliged to pay for any reduction in the value of the device that is not due to normal use of the device
6. The warranty service is provided after the Buyer provides the complete device along with proof of purchase (receipt, invoice, etc.) and the Warranty Card. The device should be provided - whenever possible - in its original packaging or other packaging that adequately protects the device against damage or incompleteness.
7. Collection of the device by or on behalf of the Guarantor is possible:
 - at the Service Point,
 - at the Point of Sale - the notification to the Guarantor's Service is made by the Retail Seller on behalf of the Buyer (authorized),
 - directly from the Buyer through the entity providing courier services indicated by the Guarantor at the expense of the Guarantor - this takes place after prior notification by telephone at (+48) 71 722 52 88 or via e-mail: reklamacje@aspa.pl and obtaining service request number.

The Buyer is obliged to make the device available for collection by the Guarantor's Service through the entity providing courier services indicated by the Guarantor. Otherwise, the cost of delivering the device and the risk of damage during transport are borne by the Buyer.
8. The warranty repair does not cover the activities provided for in the user manual, which the Buyer is obliged to perform on his own and at his own expense.
9. The warranty does not cover mechanical damage, defects or damage to the device resulting from:
 - A) transport and reloading,
 - B) improper use, negligence of the Buyer or use of the device contrary to the operating instructions or safety regulations,

WARRANTY CARD

C) fire, flood, lightning strike or other natural disasters, incorrect supply voltage, normal wear and tear during operation or other external factors causing e.g. corrosion or dirt or stains that cannot be removed,

D) breach of warranty seals or any other interference by persons other than the Guarantor's Service (including the Buyer).

10. The warranty does not cover devices in which the Warranty Card has been changed, blurred, removed or obliterated in any way.
11. The warranty does not apply if the Warranty Card does not include the date of sale and the stamp of the Point of Sale.
12. The warranty applies only to the extent specified therein in the territory of the Republic of Poland and applies only to Łucznik brand devices marketed by ASPA Electro Sp. z o. o. on the territory of Poland.
13. Subject to the exceptions specified above, the relevant provisions of the Civil Code and the Consumer Rights Act apply to the provisions of this Warranty Card.

IMPORTER/GUARANTOR:
ASPA Electro Sp. z o.o.
ul. Miechowity 1
51-162 Wrocław

MAIN WAREHOUSE/GUARANTOR'S SERVICE:
ul. Bierutowska 81 bud. A
51-317 Wrocław
tel. /+48/ 71 722 52 88
e-mail: reklamacje@aspa.pl

DATE OF SALE

SELLER'S STAMP



Ваги для ванної кімнати BS-973



Шановний споживачу!,

дякуємо Вам за вибір товару польського бренду Łucznik. Сподіваємося, що наші ваги для ванної кімнати BS-973 виправдають Ваші очікування і надовго оселяться у Вашому домі, ставши чудовим доповненням декору.

Не забувайте використовувати ваги відповідно до їх опису та призначення.

Для вашої зручності та забезпечення належного використання, а також для збереження точності вимірювань і тривалого терміну служби ваг, ми рекомендуємо уважно прочитати інструкцію перед першим використанням.

Зберігайте інструкцію, оскільки вона може стати в нагоді.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ІНСТРУКЦІЯ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯ

Важливо! Перед першим використанням витягніть пластиковий захист під батарейками.

1. Вийнявши ваги з упаковки, обережно переверніть їх, відкрийте кришку батарейного відсіку та вставте дві батарейки типу AAA, що входять до комплекту, у відсік. Не забудьте зробити це відповідно до маркування „+/-”.
2. виберіть одиницю виміру, в якій ви хочете виміряти.
3. покладіть ваги на рівну, стійку (тверду) і суху поверхню. В іншому випадку її показання можуть бути невірними.
4. ваги автоматично увімкнуться, коли ви доторкнетесь до них ногою. Через кілька секунд на дисплеї відобразиться 0.00.
5. Встаньте на ваги. Пам'ятайте, що завжди потрібно стояти посередині, що дозволить вам точно виміряти свою вагу.
6. протягом декількох секунд ваша вага буде визначена електронним способом і її значення з'явиться на дисплеї.
7. коли ви зійдете з ваг, вони автоматично вимкнуться через кілька секунд.

ОЧИЩЕННЯ ШКАЛИ

- Не занурюйте ваги у воду або інші рідини.
- Не забувайте чистити поверхню шкали м'якою, злегка зволоженою (але не мокрою!) ганчіркою.
- За жодних обставин не використовуйте розчинники, миючі засоби або грубі, абразивні чистячі засоби для чищення шкали.
- Час від часу дезінфікуйте поверхню ваг відповідним дезінфікуючим засобом (можна придбати в спеціалізованих магазинах та аптеках). Нанесіть його в невеликій кількості на м'яку тканину, а потім протріть нею вагу.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

1. Не перевантажуйте ваги, інакше це може призвести до незворотних пошкоджень.
2. Не розбирайте ваги, окрім як для заміни батарейок.
3. Будьте обережні, не кидайте ваги на підлогу та не вдаряйте їх об інші предмети. В іншому випадку ви можете пошкодити її.
4. поверхня ваг повинна бути сухою, щоб запобігти ковзанню. Тому слідкуйте за тим, щоб ваги не були затоплені або намочені.

5. не кладіть ваги на м'яку поверхню (наприклад, килим), інакше вимірювання будуть неточними.
6. Не кладіть на ваги будь-які предмети, коли вони не використовуються. Це може призвести до її пошкодження.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема:	Рішення:
Ваги не працюють.	Перевірте, чи правильно встановлені та чи не розряджені батарейки.
Ваги показують неправильне значення.	- Переконайтеся, що ваги стоять на твердій, рівній поверхні. - Переконайтеся, що ваги не знаходяться поблизу обладнання, яке генерує електромагнітне поле, що може перешкоджати їх роботі. - Вийміть елементи живлення з відсіку, зачекайте кілька хвилин, а потім знову встановіть їх. Не забудьте зробити це відповідно до позначок „+/-“.
На дисплеї відображається „EEEE“.	Перевищено максимальну вагу для вимірювання (150 кг).
На дисплеї відображається повідомлення „LO“.	Батарейки розряджені. Замініть їх на нові. Не забудьте зробити це відповідно до маркування „+/-“.

TECHNICAL DATA

- Максимальна вага: 150 кг
- Мінімальна вага: 2,5 кг
- Ціна поділки шкали: 0,1 кг
- Одиниці виміру ваги: кг/фунт/ст.
- Індикатор низького заряду батареї: LO
- Індикатор перевантаження: EEEE
- Робоча температура: 5 °C до ~40 °C



ІНФОРМАЦІЯ щодо поводження з використанням електричним та електронним обладнанням

Для дотримання правил використання та утилізації електронного та електричного обладнання, будь ласка, зверніть увагу на наступне:

1. Відпрацьоване електричне та електронне обладнання не можна викидати разом з іншими відходами. Таке обладнання слід збирати вибірково, як зазначено у маркуванні на упаковці виробу та в цьому посібнику (перекреслений контейнер для відходів).
2. Недотримання цього правила може призвести до загрози навколишньому середовищу та здоров'ю людей через наявність в обладнанні компонентів, які вважаються шкідливими або небезпечними для навколишнього середовища (наприклад, електропроводка, пластмаси, батареї, вимикачі, друковані плати тощо). Щоб уникнути такої загрози, обладнання повинно збиратися та належним чином перероблятися спеціалізованими компаніями.
3. Цей посібник містить інформацію про всі основні параметри пристрою. Пам'ятайте, що ваше домогосподарство відіграє важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, використаного обладнання. Це робиться, зокрема, шляхом участі у зборі використаного обладнання.

Зауважте, що в більшості країн використане обладнання можна повернути безкоштовно (за винятком можливих витрат на доставку) до магазину, де воно було придбане, або до спеціалізованого центру утилізації чи компанії, що займається переробкою, відновленням (у т.ч. переробкою) та утилізацією небезпечних компонентів. Для отримання детальної інформації, будь ласка, зверніться до представника місцевої влади. Розбирання використаного обладнання не дозволяється.

4. Пристрій працює від батарейок. Відсік для батарейок знаходиться в нижній частині пристрою. Щоб безпечно вийняти батареї, відкрийте контейнер і вийміть елементи. Утилізуйте використані портативні батарейки/акумулятори в пункті прийому використаних батарейок або використаних акумуляторів або в пункті збору, список яких можна знайти в Інтернеті. При заміні елементів живлення використовуйте елементи живлення того ж типу і звертайте особливу увагу на їх полярність під час встановлення. Якщо виріб не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу, вийміть з нього елементи живлення, оскільки вони можуть витекти і завдати непоправної шкоди. Зверніть

БАЖАЄМО ВАМ ЗАДОВОЛЕННЯ ВІД ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ПРОДУКТУ!

ІМПОРТЕР:
ASPA Electro sp. z o.o.
ul. Macieja Miechowity 1
51-162 Wrocław

ОСНОВНИЙ СКЛАД/СЛУЖБА ГАРАНТА:
ul. Bierutowa 81 bud. A
51-317 Wrocław
tel. +48/ 71 722 52 88
e-mail: reklamacje@aspa.pl

Імпортер заявляє, що продукт був виготовлений відповідно до Директиви про електромагнітну сумісність EMC 2014/30/EU та Директиви про обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні RoHS2 2011/65/EU



ВАГИ ДЛЯ ВАННОЇ КІМНАТИ BS-973

Шановний покупець, як імпортер товару, ми гарантуємо ефективну роботу придбаного пристрою за умови його використання відповідно до інструкції з експлуатації, що додається до нього. На пристрій поширюється гарантія 24 місяці з дня покупки.

1. Гарантія на проданий товар не виключає, не обмежує і не призупиняє правові засоби захисту, на які Покупець має право в силу закону з боку і за рахунок Продавця.
2. Цей пристрій призначений лише для використання в індивідуальних домогосподарствах.
3. Будь-які дефекти пристрою, що виникли внаслідок дефектів матеріалу або виготовлення, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть усунені в розумний термін, але не пізніше 21 робочого дня з моменту повідомлення Гаранта Покупцем про дефект.
4. Дефект пристрою усувається шляхом його ремонту або заміни, однак Гарант може замінити його, якщо Покупець звернеться з проханням про ремонт. Гарант також може відремонтувати його, якщо Покупець вимагає заміни, якщо усунення дефекту способом, обраним Покупцем, є неможливим або вимагатиме надмірних витрат з боку Гаранта. Якщо заміна пристрою на новий неможлива, Покупець має право на повернення сплаченої суми.
5. У разі заміни пристрою на новий Покупець може бути зобов'язаний оплатити будь-яке зменшення вартості пристрою, яке не є наслідком нормального використання пристрою.
6. Гарантійне обслуговування здійснюється після того, як Покупець надасть повний комплект пристрою разом з підтвердженням покупки (чек, рахунок-фактура тощо) та гарантійним талоном. Пристрій повинен бути наданий, якщо це можливо, в оригінальній упаковці або іншій упаковці, яка належним чином захищає пристрій від пошкоджень або неповної комплектації.
7. Пристрій може бути отриманий Гарантом або за його дорученням:
 - у Пункті обслуговування,
 - у Торговельній точці - повідомлення до Служби Гаранта здійснюється Роздрібним продавцем від імені Покупця (уповноваженою особою),
 - безпосередньо від Покупця через суб'єкта, що надає кур'єрські послуги, вказаного Гарантом, за рахунок Гаранта - це відбувається після попереднього повідомлення за телефоном (+48) 71 722 52 88 або електронною поштою: reklamacje@aspa.pl та отримання номера заявки на обслуговування. Покупець зобов'язаний надати пристрій для отримання Службою Гаранта через вказану Гарантом організацію, що надає кур'єрські послуги. В іншому випадку витрати на доставку пристрою та ризик його пошкодження під час транспортування несе Покупець.
8. Гарантійний ремонт не поширюється на дії, передбачені інструкцією з експлуатації, які Покупець зобов'язаний виконати своїми силами і за свій рахунок.
9. Гарантія не поширюється на механічні пошкодження, дефекти або пошкодження пристрою, що виникли внаслідок:
 - а) транспортування та перевантаження,
 - б) неправильного використання, недбалості Покупця або використання пристрою всупереч інструкції з експлуатації або правилам техніки безпеки,

с) пожежа, повінь, удар блискавки або інші стихійні лиха, неправильна напруга живлення, нормальний знос під час експлуатації або інші зовнішні фактори, що викликають, наприклад, корозію або забруднення чи плями, які неможливо видалити, Г) порушення гарантійних пломб або будь-яке інше втручання з боку осіб, що не належать до Служби гаранта (включаючи Покупця).

10. Гарантія не поширюється на пристрої, в яких гарантійний талон був змінений, розмитий, вилучений або знищений будь-яким способом.
11. Гарантія не поширюється на випадки, коли в Гарантійному талоні відсутня дата продажу і штамп Торгової точки.
12. Гарантія діє на території Республіки Польща лише в обсязі, зазначеному в ній, і поширюється лише на пристрої марки Łucznik, які продаються компанією ASPA Electro Sp. z o. o. на території Республіки Польща

ІМПОРТЕР:

ASPA Electro Sp. z o.o.
ul. Miechowity 1
51-162 Wrocław

ОСНОВНИЙ СКЛАД / СЛУЖБА ГАРАНТА

ul. Bierutowska 81 bud. A
51-317 Wrocław
tel. /+48/ 71 722 52 88
e-mail: reklamacje@aspa.pl

ДАТА РОЗПРОДАЖУ

ШТАМП ПРОДАВЦЯ

